ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

E/CN.4/1312
16 January 1979

RUSSIAN
Original: English

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Тридцать пятая сессия
Пункт 11 "а" предварительной повестки дня

ДАЛЬНЕЙШЕЕ РАЗВИТИЕ И ПООЩРЕНИЕ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ СВОБОД, ВКЛЮЧАЯ ВОПРОС О ПРОГРАММЕ И МЕТОДАХ РАБОТЫ КОМИССИИ; АЛЬТЕРНАТИВНЫЕ ПОДХОДЫ И ПУТИ И СРЕДСТВА СОДЕЙСТВИЯ В РАМКАХ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ЭФФЕКТИВНОМУ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ СВОБОД

Празднование тридцатой годовщины принятия Всеобщей декларации прав человека

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

		Стр.
I.	ВВЕДЕНИЕ	3
II.	РЕЗЮМЕ ИНФОРМАЦИИ, ПОЛУЧЕННОЙ ОТ ПРАВИТЕЛЬСТВ	4
	Ангола	4
	Австралия	4
	Австрия	5
	Барбадос	6
	Чили	6
	Дания	6
	Германская Демократическая Республика	7
	Федеративная Республика Германии	8
	Греция	9
	Венгрия	9
	Иордания	9
	Кувейт	10
	Португалия	10
	Швеция	11
	Объединенные Арабские Эмираты	12
	Соединенное Королевство	12

		Стр.
III.	РЕЗЮМЕ ИНФОРМАЦИИ, ПОЛУЧЕННОЙ ОТ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ	14
	Международная организация труда	14
	Всемирная организация здравоохранения	15
IV.	РЕЗЮМЕ ИНФОРМАЦИИ О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, ОСУЩЕСТВЛЕННОЙ НА УРОВНЕ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ	16
V.	РЕЗЮМЕ ИНФОРМАЦИИ, ПОЛУЧЕННОЙ ОТ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ	19
	Категория I	
	Международный совет женщин	19
	Международная федерация обществ регулирования деторождения	19
	Межпарламентский союз	20
	Всемирная федерация породненных городов	20
	Всемирная федерация профсоюзов	20
	Категория II	
	Международное движение за амнистию	21
	Международное объединение последователей Бахаула	22
	Христианская конференция за мир	22
	Международная ассоциация судей по делам несовершеннолетних	22
	Международное католическое бюро по проблемам детей	23
	Международный совет по вопросам образования взрослых	23
	Международная федерация социальных работников	23
	Международная федерация женщин с университетским образованием	24
	Международный фонд обмена между университетами	24
	Международная организация женщин-сионисток	25
	Всемирная конференция религиозных деятелей за мир	25
	Центр всеобщего мира посредством права	25
	Всемирное бюро бойскаутов	25
	Всемирный союз женщин католических организаций	26
	Реестр	
	Комиссия по изучению Организации мира	26
	Международное движение А.Т.Д. Четвертый мир	27
	Всемирная ассоциация эсперантистов	27
	Всемирная федерация христианских общин	28

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В связи с тридцатой годовщиной Всеобщей декларации прав человека Комиссия по правам человека на своем 1398-м заседании 21 февраля 1977 года приняла резолюцию 3 (XXXIII). В пункте "a" резолюции Комиссия рекомендовала государствам-членам, специализированным учреждениям и всем международным правительственным и неправительственным организациям, занимающимся вопросами защиты прав человека и содействия им, принять надлежащие меры для того, чтобы тридцатая годовщина провозглашения Всеобщей декларации прав человека явилась возможностью предпринять особые усилия в целях содействия международному взаимопониманию, сотрудничеству, миру и всеобщему и эффективному соблюдению прав человека, особо настаивая на образовательном подходе как в рамках официальных школьных систем, так и за их пределами. В пункте "c" резолюции Комиссия предложила государствам-членам, специализированным учреждениям и всем заинтересованным международным организациям доложить Комиссии на ее тридцать пятой сессии о принятых мерах, с тем чтобы отметить тридцатую годовщину провозглашения Всеобщей декларации прав человека.

2. На своей тридцать второй сессии 16 декабря 1977 года Генеральная Ассамблея, принимая во внимание вышеуказанную резолюцию Комиссии по правам человека, приняла резолюцию 32/123 и приложение к ней, касающиеся празднования тридцатой годовщины Всеобщей декларации прав человека. Генеральная Ассамблея в пунктах 1 и 2 резолюции предложила государствам-членам, специализированным учреждениям, региональным межправительственным и неправительственным организациям принять надлежащие меры для празднования тридцатой годовщины Всеобщей декларации прав человека и просила Генерального секретаря провести надлежащие мероприятия на уровне Организации Объединенных Наций.

3. В связи с этим Генеральный секретарь в вербальной ноте от 15 июля 1977 года, адресованной всем государствам-членам, а также специализированным учреждениям и всем международным правительственным и неправительственным организациям, заинтересованным в защите прав человека и содействии им, запросил информацию об усилиях, предпринятых с целью ознаменования тридцатой годовщины Всеобщей декларации прав человека, для включения в доклад, который будет представлен Комиссии на ее тридцать пятой сессии.

4. В настоящем докладе кратко излагается информация, полученная Генеральным секретарем до конца 1978 года от правительств, специализированных учреждений, региональных межправительственных и неправительственных организаций, перечисленных в содержании. В докладе содержится также резюме информации о деятельности, осуществленной на уровне Организации Объединенных Наций.

5. Дополнительная информация, которая, возможно, будет получена после окончания 1978 года, будет выпущена в качестве добавлений к настоящему докладу.

II. РЕЗЮМЕ ИНФОРМАЦИИ, ПОЛУЧЕННОЙ ОТ ПРАВИТЕЛЬСТВ

Ангола

В послании Генеральному секретарю относительно празднования тридцатой годовщины Всеобщей декларации прав человека правительство Анголы заявило, что годовщина была отпразднована на торжественной церемонии под председательством министра иностранных дел и министра юстиции. На церемонии присутствовали члены дипломатического корпуса, и это мероприятие было подробно освещено телевидением, радио и прессой. Средства информации также полностью изложили послание Генерального секретаря.

Австралия

В послании Генеральному секретарю относительно деятельности, осуществленной с целью празднования тридцатой годовщины Всеобщей декларации прав человека, правительство Австралии заявило, что оно выполнило программу, в которой были учтены руководящие принципы, предложенные в резолюции 32/123 Генеральной Ассамблеи, соавтором которой была Австралия.

Выступая 20 июля 1978 года с сообщением об общих направлениях программы, премьер-министр отметил, что Всеобщая декларация прав человека стала документом, который получил самую высокую оценку и, по его мнению, правительства могут сыграть свою роль в разъяснении общественности ее всемирного значения. Правительство его страны намерено продемонстрировать путем осуществления внутренней программы, что Австралия вновь подверждает свою приверженность уровню соблюдения прав человека, который международное сообщество стремится поддерживать на протяжении последних тридцати лет.

Предложенная премьер-министром программа была следующей:

a) правительство приступало к выполнению программы, направленной на доведение до сведения широких кругов общественности информации о Всеобщей декларации прав человека и ее значении;

b) подготавливались наборы материалов для обсуждения для школьников и организаций этнических меньшинств и коренных жителей по всей Австралии; в наборы материалов входили экземпляр Декларации, а также переводы ее более чем на пятидесяти языках, употребляемых этническими общинами. В Австралии в пояснительном материале в наборе для обсуждения обращается внимание на тот факт, что Декларация является документом, отражающим надежды международного сообщества;

c) предстояло перевести на языки колоний иммигрантов в Австралии пояснение к Закону о расовой дискриминации. Пояснение предстояло также перевести на основные местные диалекты, используемые на Северной территории, и направить в записи на кассетах общинам коренных жителей, которые разговаривают на этих языках. Было также предложено распространять пояснение к закону о расовой дискриминации в подобном виде на английском языке, как вместе с текстом закона, так и отдельно в записи на кассетах.

Кроме того, было распространено широко 20 000 экземпляров больших плакатов в ознаменование Всеобщей декларации, включая информацию о том, что отмечается тридцатая годовщина со дня ее принятия. Широко была распространена информация о наличии наборов материалов для обсуждения, переводов Декларации и пояснения к Закону о расовой дискриминации.

Национальный почтовый штам в ознаменование тридцатой годовщины Всеобщей декларации прав человека использовался на почтах в каждой столице и в почтовых центрах в Канберре, Ньюкасле и Лонсестоне в течение двух недель начиная с 23 октября 1978 года. Почта Австралии выпустила 29 ноября 1978 года памятный проштампованный конверт.

Правительство оплатило участие четырех австралийских преподавателей университетов в конгрессе ЮНЕСКО по организации преподавания прав человека, проведенном в Вене в сентябре. Австралийская национальная комиссия по делам ЮНЕСКО распространила информацию о Конгрессе и запросила заинтересованных сотрудников всех австралийских учебных заведений представить подробные данные об интересующих их вопросах в отношении преподавания прав человека. Отобранным кандидатам было предложено подготовить доклад о Конгрессе министру образования и принять участие в последующих мерах, координируемых Национальной комиссией по делам ЮНЕСКО.

10 декабря 1978 года, День права человека, был отпразднован в Австралии правительством в виде признания Советом министров этого праздника и неправительственными организациями в виде семинаров и массовых мероприятий. Ранее в этом году в мае Австралийская ассоциация содействия ООН провела семинар по правам человека по случаю десятой годовщины принятия Тегеранской декларации.

Австрия

Компетентные органы Австрии информировали Генерального секретаря о том, что Австрия планировала провести следующие мероприятия с целью ознаменования тридцатой годовщины Всеобщей декларации прав человека. Президент республики произнесет речь в ознаменование этого события; федеральные министры обороны и внутренних дел выпустят заявление, адресованное федеральной армии и федеральной и местной полиции, в котором они подчеркнут важную роль Всеобщей декларации прав человека; федеральный министр образования и искусства выступит с декларацией, в которой будет подчеркнуто значение прав человека и необходимость подчеркивания их значения в школах (в связи с новым принципом образования - "политического образования"). Австрия также планировала распространить в школах информацию о деятельности Международного движения за амнистию и о проведении Дня молодежи 10 декабря 1978 года. Заинтересованным преподавателям будет направлен информационный материал Рабочей группы "Тридцать лет Декларации прав человека ООН" в рамках кампании в защиту прав человека. Будет выпущен плакат "Тридцать лет Декларации прав человека ООН". Кроме того, в программах организаций по образованию взрослых внимание будет сосредоточено на вопросах прав человека.

Кроме того, Австрия сообщила, что Федеральная административная академия организует семинар, а Австрийская лига содействия Организации Объединенных Наций - симпозиум по этому вопросу. Будет также выпущена специальная марка. Кроме того, будут составлены соответствующие программы на австрийском радио и телевидении.

Значение, которое Австрия придает этому празднованию, было также подчеркнуто недавним депонированием грамот о ратификации как Международного пакта о гражданских и политических правах, так и Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах. Следует также отметить, Международный конгресс ЮНЕСКО по преподаванию прав человека, который был проведен с 12 по 16 сентября 1978 года в Вене.

Барбадос

В послании Генеральному секретарю относительно деятельности, осуществленной с целью празднования тридцатой годовщины Всеобщей декларации прав человека, правительство отметило, что Национальная комиссия по статусу женщин - орган с широким кругом ведения - заканчивает подготовку своего доклада. Осуществление содержащихся в докладе рекомендаций, утвержденных правительством, явится большим шагом вперед по пути ликвидации

дискриминации в отношении женщин. Предпринимаются также усилия по обеспечению соблюдения прав детей, и рекомендация в этом отношении была предоставлена Комитету по реформе семейного права. Подобные правовые гарантии прав правонарушителей принимаются во внимание Комитетом по реформе уголовного права.

Правительство отметило также, что оно всегда уделяло особое внимание образованию и уже давно преследует цель предоставления равных возможностей в этой области всем своим гражданам. В этом отношении начальное образование, хотя еще и не носит полностью обязательного характера, все же достигло 90% детей школьного возраста. В отношении среднего образования также предпринимаются усилия по обеспечению равных возможностей. Образование уже бесплатно в университете Кейв Хилл для сдающих вступительные экзамены.

Чили

Правительство информировало Генерального секретаря о том, что оно приняло через посредство министерства общественного образования меры по ознаменованию тридцатой годовщины Всеобщей декларации прав человека.

Эти меры в основном включают широкое распространение Декларации в учебных учреждениях и научных организациях с целью ее изучения. Для этого министерство общественного образования дало соответствующие подробные инструкции всем учебным заведениям страны.

Дания

В послании Генеральному секретарю, в котором сообщается информация об усилиях, предпринимаемых с целью ознаменования тридцатой годовщины Всеобщей декларации прав человека, правительство Дании отметило, что Датская ассоциация содействия Организации Объединенных Наций, которая включает большое число национальных политических, промышленных, просветительных и других организаций, приняла решение организовать следующую деятельность. Премьер-министру будет представлена петиция с просьбой выступить с заявлением по датскому радио 10 декабря 1978 года; министру образования будет представлена просьба предложить школам отпраздновать годовщину; всем общественным библиотекам будет предложено организовать соответствующие выставки литературы, публикаций и других материалов по правам человека; как и в предыдущие годы, премия Дании в области прав человека будет присуждена в День прав человека лицу, которое наиболее активно боролось в интересах дела прав человека; парламентская группа Датской ассоциации содействия Организации Объединенных Наций проведет общественную дискуссию; копенгагенское отделение Датской ассоциации содействия Организации Объединенных Наций подготовит конкурс для студентов в районе Копенгагена на лучшую работу по различным аспектам прав человека; Датская ассоциация содействия Организации Объединенных Наций опубликует книгу под заглавием "Права человека - тридцать лет спустя" и, наконец, школам будут направлены плакаты с текстом Всеобщей декларации прав человека.

Германская Демократическая Республика

Генеральный секретарь был информирован о том, что для правительства и народа Германской Демократической Республики тридцатая годовщина Всеобщей декларации прав человека явилась основанием для удвоения усилий в соответствии с положениями резолюции 3 (XXXIII) Комиссии по правам человека "в целях содействия международному взаимопониманию, сотрудничеству, миру и всеобщему и эффективному соблюдению прав человека".

Этой задаче будет служить центральное праздничное мероприятие по ознаменованию тридцатой годовщины Всеобщей декларации, которое намечено провести в столице Германской Демократической Республики - Берлине, а также другие собрания трудящихся на государственных предприятиях, в кооперативах и учреждениях.

Это же относится и к планируемой деятельности общественных организаций, таких, как профсоюзы, молодежные организации, женские лиги, общества по распространению научных знаний и Комитет борцов антифашистского сопротивления, а также к самым различным выступлениям, которые будут опубликованы в прессе или переданы по радио или телевидению. Для Германской Демократической Республики вышеуказанные меры по ознаменованию годовщины являются следствием гуманных принципов и целей, провозглашенных в ее конституции, в соответствии с которыми осуществление прав человека является основным элементом укрепления и развития социалистического общества и государственного порядка.

В центре усилий, предпринимаемых Германской Демократической Республикой, находится обеспечение самого основного из прав человека - право на мир. Поэтому ее деятельность направлена на осуществление эффективных мер по ограничению вооружений и разоружению и устранению опасности термоядерной катастрофы. Именно в этом контексте правительство и народ Германской Демократической Республики оказывает также свою активную поддержку всемирной кампании протеста, которая проходит в настоящее время под лозунгом "Во имя мира - запретить нейтронную бомбу".

17 мая 1978 года Государственный совет Германской Демократической Республики ратифицировал Конвенцию о запрещении военного или любого иного враждебного использования средств воздействия на природную среду. Германская Демократическая Республика считает свое участие в Конвенции в качестве конструктивного вклада в празднование тридцатой годовщины Всеобщей декларации прав человека, поскольку Конвенция отвечает одной из наиболее важных задач нашего времени: задаче защиты окружающей среды для сохранения условий, имеющих основополагающее значение для существования человека.

Борьба против фашизма, расизма, апартеида, неоколониализма, иностранного господства и методов эксплуатации, применяемых транснациональными монополиями, а также против массовых и грубых нарушений прав человека является другой областью, имеющей первостепенное значение, в которой Германская Демократическая Республика планирует осуществление мер в ознаменование тридцатой годовщины Всеобщей декларации с уделением особого внимания поддержке борьбы, которая ведется против расистских угнетателей на юге Африки, фашистского режима в Чили и против политики агрессии, проводимой Израилем.

Германская Демократическая Республика настойчиво работает с целью успешного проведения Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации и Международного года борьбы против апартеида. Генеральный секретарь Центрального комитета

Социалистической единой партии Германии и председатель Государственного совета Германской Демократической Республики еще раз подтвердил, что социалистическая Германия сделает все возможное с тем, чтобы положить конец бесчеловечной и незаконной политике апартеида. В этом духе была утверждена правительственная комиссия, уполномоченная поощрять и координировать самые разные инициативы, предпринятые в Год борьбы против апартеида, и осуществлять программу активной солидарности с национально-освободительными движениями.

Тридцатая годовщина Всеобщей декларации прав человека совпадает с периодом интенсивной подготовки к тридцатой годовщине образования Германской Демократической Республики. В ответ на призыв, содержащийся в Совместном манифесте Центрального комитета Социалистической единой партии Германии, Государственного совета, Совета министров и Национального совета Национального фронта, трудящиеся Германской Демократической Республики добиваются замечательных достижений в выполнении экономических планов. Германская Демократическая Республика в соответствии с основным принципом неразделимости экономической и социальной политики осуществляет свою программу постоянного улучшения удовлетворения материальных и культурных потребностей граждан, которая была принята на девятом съезде Социалистической единой партии Германии, и продолжает развивать социалистическую демократию. В результате этого сложились еще более благоприятные условия для осуществления экономических, социальных, культурных, гражданских и политических прав.

Федеративная Республика Германии

1978 год рассматривается как год, имеющий особое значение для Федеративной Республики Германии, не только в связи с тем, что он знаменует тридцатую годовщину Всеобщей декларации прав человека, но также и в связи с тем, что в нем отмечается двадцать пятая годовщина Европейской конвенции об охране прав человека и основных свобод, участником которой является Федеративная Республика. Это событие рассматривается наряду с тридцатой годовщиной, в связи с чем организуется и планируется провести ряд мероприятий.

Федеральное министерство юстиции совместно с Германским обществом содействия Организации Объединенных Наций организовало дискуссию группы специалистов по вопросам прав человека в Федеративной Республике и на международном уровне. Дискуссия была проведена 24 апреля 1978 года в Эссене, и на ней присутствовало 300 участников. Членами дискуссионной группы были парламентский государственный секретарь федерального министерства юстиции, член бундестага, который является редактором западногерманского радио и членом Комитета Организации Объединенных Наций по правам человека.

10 декабря 1978 года в Бонне планировалось провести совместную лекцию федерального министерства юстиции и германского общества содействия Организации Объединенных Наций. Основным докладчиком будет федеральный министр юстиции; приглашение принять участие в этом мероприятии получат также известные политические деятели и журналисты. Федеральное правительство планировало провести в начале июня-конце сентября 1979 года передвижную выставку в десяти городах страны. Выставка будет включать раздел, подготовленный федеральным министерством юстиции, по теме: "Осуществление прав человека в Федеративной Республике Германии посредством конституции".

На протяжении года будет выпущен и распространен в школах и среди общественности целый ряд документов, брошюр и публикаций по правам человека.

Федеральный министр иностранных дел вручит специальные призы за лучшие очерки в рамках конкурса среди европейских школ по вопросам прав человека. Лауреаты будут приглашены в информационную поездку в Центральные учреждения Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке и в Женеве.

Греция

В записке на имя Генерального секретаря, касающейся празднования тридцатой годовщины Всеобщей декларации прав человека, правительство Греции отметило, что оно полностью осознает насущную важность содействия правам человека и основным свободам и поощрения их. Для этого было решено предпринять особые усилия, в частности в области общественной информации и образования, с целью празднования годовщины. Соответствующие компетентные органы распространяют текст Декларации; опубликуют статьи и очерки о годовщине и разработают специальную программу празднования годовщины во всех учебных заведениях.

Правительство информировало также Генерального секретаря о том, что оно организовало коллоквиум, который был проведен в Афинах под руководством Европейского совета и на котором присутствовали известные представители научных и политических кругов.

Венгрия

В послании Генеральному секретарю относительно деятельности, осуществляемой с целью ознаменования тридцатой годовщины Всеобщей декларации прав человека, правительство отметило, что министерство иностранных дел призвало прессу, радио и телевидение наряду с другими соответствующими органами и организациями, как, например, Венгерский комитет солидарности, Венгерская национальная комиссия по делам ЮНЕСКО и Венгерская ассоциация юристов, учесть в своей деятельности и программах годовщину принятия Декларации.

На основе уже имеющейся у правительства информации можно отметить, что призыв министерства нашел должный отклик по всей стране и что различные государственные органы, общественные организации и органы, отвечающие за средства массовой информации, принимают самые различные усилия с целью празднования годовщины.

Соответствующие планы, которые подготавливаются в течение года, включают публикацию книг и исследования по правам человека, а также совместные программы и научные совещания в нескольких правовых учреждениях. Почтовые органы Венгрии планируют выпустить памятную марку. Пресса, радио и телевидение также подготовили соответствующие программы для ознаменования годовщины.

Иордания

Правительство информировало Генерального секретаря о том, что Объединенный правительственный комитет подготовил следующую программу празднования тридцатой годовщины Всеобщей декларации прав человека:

Комитет предложил, чтобы Его Величество король обратился к нации с целью ознаменования годовщины; премьер-министр направил посвященное годовщине послание Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций; министерство образования определило

неделю, на протяжении которой учащиеся средних и высших учебных заведений проведут занятия по Всеобщей декларации прав человека, Международным пактам о правах человека, положениям иорданской конституции, которые имеют отношение к правам человека, а также по усилиям, направленным на поощрение прав человека, включая борьбу с расовой, этнической и религиозной дискриминацией; организовать в средних школах, специализированных институтах и университетах конкурс на лучший очерк по ряду вопросов, посвященных правам человека, гражданским и политическим правам, экономическим, социальным и культурным правам, а также нарушениям прав человека израильтянами на оккупированных арабских территориях. Победители конкурса получат премии министерства образования. Министерство информации организует телевизионное интервью с победителями, а также выпустит фильм по правам человека, основанный на опыте страны. Министерство информации настоятельно предложит также местным газетам организовать семинары и опубликовать очерки, фотографии и комментарии, осуждающие Израиль за нарушение прав человека на оккупированных арабских территориях и разоблачающие продолжающиеся преступления против арабских граждан на этих территориях. Газеты сосредоточат внимание на достижениях Иордании в области экономических, социальных и культурных прав.

Программа празднования годовщины включает также конкурс на лучший плакат, для того чтобы отобрать три лучших плаката для распространения в Иордании с целью празднования годовщины; выпуск специальной почтовой марки и распространение экземпляров Декларации; включение в программы радио и телевидения семинаров по правам человека с участием ведущих политических деятелей и мыслителей; производство министерством информации документального фильма о нарушении израильтянами прав человека на оккупированных территориях и направление фильма всем иорданским посольствам за границей для максимально широкого показа. Исполнительное бюро по делам оккупированных территорий подготовит также подробное исследование по этой же теме для распространения среди учреждений печати и издательств за границей на английском, французском, немецком и испанском языках.

Кроме того, Совместный комитет предложил также, чтобы меры по празднованию тридцатой годовщины включали также визиты представителей Иордании за границу совместно с арабскими дипломатами и в тесном сотрудничестве с Бюро арабской лиги с целью посещения всех организаций средств массовой информации в зарубежных странах, а также профессиональных союзов и всех соответствующих органов для предоставления им информации о нарушениях израильтянами прав человека на оккупированных территориях и разъяснения иорданской и арабской точек зрения по этому вопросу.

Кувейт

Постоянное представительство государства Кувейт информировало Генерального секретаря о том, что в связи с празднованием тридцатой годовщины Всеобщей декларации прав человека компетентные органы государства Кувейт приняли решение выпустить памятные почтовые марки.

Португалия

В связи с празднованием тридцатой годовщины Всеобщей декларации прав человека правительство Португалии информировало Генерального секретаря о том, что оно намерено предпринять следующие меры: выпуск двух или трех плакатов со статьями Декларации общим тиражом 10 000 экземпляров; выпуск такого же числа экземпляров небольших приклеивающихся листовок с фразой из текста Декларации; распространение около 6 000 экземпляров книги под заглавием "Livres e Iguais"

(Свободный и равный), опубликованной в июне 1978 года, в сотрудничестве с канцелярией президента республики. Администрация почтовой и электросвязи Португалии выпустит также 7 декабря 1978 года серию марок по правам человека под заглавием "Тридцатая годовщина Всеобщей декларации прав человека" и "Двадцать пятая годовщина Европейской конвенции по правам человека". Правительство также широко распространит книгу под заглавием "Tu és um ser humano"(Ты - человек), которая была недавно опубликована дирекцией Службы печати и информации Европейского совета на немецком, французском и английском языках.

Швеция

В записке Генеральному секретарю о праздновании тридцатой годовщины Всеобщей декларации прав человека министр иностранных дел, выступая в парламенте, подчеркнула необходимость уделения большого внимания в системе школьного образования правам человека и основным свободам. В связи с этим она выразила намерение правительства еще больше подчеркнуть роль этого вопроса в новом плане образования, который подготавливается для школ обязательного обучения.

Уже в имеющемся плане образования большое внимание уделяется обучению правам человека и основным свободам в школах обязательного обучения и в средних школах. Многие из основных положений, включенных во Всеобщую декларацию прав человека, были включены в "Цели и руководящие принципы плана" этих школ. Тема "права человека и основные свободы" в шведских школах преподается в качестве части некоторых общих предметов, таких, как история, гражданское право и религия.

Проект плана обучения для школ обязательного обучения будет предусматривать еще более глубокое разъяснение вопросов, связанных с правами человека. Общая цель преподавания прав человека, как указано в проекте плана, заключается в "оказании помощи учащимся в приобретении подхода и оценок, предполагающих уважение ко всему живому, ответственность за все живое и понимание равенства всех лиц и, таким образом, их возможности оказывать влияние на свои условия жизни и условия жизни других людей, а также оказывать влияние на эти условия, проявлять озабоченность и брать на себя ответственность для того, чтобы приспособиться к меняющемуся миру и к жизни в нем".

На уровне высшего образования преподавание прав человека ведется различными способами. Студентам правовых факультетов предоставляется возможность изучить различные международные документы, имеющие отношение к правам человека. От студентов, изучающих международное право, требуется глубокое знание Всеобщей декларации и Международных пактов о правах человека.

В подготовке других профессий, как, например, административного, социального и обслуживающего персонала, также затрагивается вопрос прав человека, в частности вопросы международной солидарности, равенства и меньшинств, а также права и свободы человека. Регулярные курсы для персонала административных органов, а также курсы подготовки военного персонала включают, в частности, преподавание соответствующих отдельных прав и свобод, включенных во Всеобщую декларацию.

Следует также отметить, что неправительственные организации играют в Швеции важную роль в распространении знаний и выработке отношения в области прав человека. Многие курсы и исследовательские группы, которые организуются связанными с неправительственными организациями ассоциациями в области образования включают вопросы прав человека и основных свобод.

Общая цель шведской образовательной системы заключается в распространении знаний о правах человека и основных свободах и, таким образом, обеспечении уважения прав человека и основных свобод. Как в рамках официальной школьной системы, так и вне этих рамок, основное внимание уделяется распространению гуманитарных принципов, включенных во Всеобщую декларацию прав человека.

Объединенные Арабские Эмираты

Правительство информировало Генерального секретаря о том, что в связи с празднованием тридцатой годовщины Всеобщей декларации прав человека министерство юстиции по делам ислама и церковных земель подготовило законодательство для обеспечения осуществления принципов Всеобщей декларации прав человека. Эта работа осуществляется в соответствии с принципами временной конституции государства Объединенных Арабских Эмиратов. Подготовлен федеральный закон о занятости и рабочих, который гарантирует экономические права рабочим в соответствии с принципами справедливости и равноправия и практикой международных организаций в этом отношении. Подготовлен также и другой закон по процедурам уголовных судов, который обеспечивает гражданам право на справедливое и законное разбирательство и предоставляет все гарантии в отношении их самих и в отношении неприкосновенности их жилищ.

Государство Объединенных Арабских Эмиратов присоединилось к международным конвенциям, которые защищают и поощряют права человека, включая Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации и Международную конвенцию о пресечении преступления апартеида и наказании за него. Объединенные Арабские Эмираты находятся также в настоящее время в процессе присоединения к Конвенции о рабстве 1926 года и к Конвенции о борьбе с торговлей людьми и с эксплуатацией проституции третьими лицами 1949 года.

Министерство юстиции по делам ислама и церковным землям всегда преследовало цель обеспечения согласованности между внутренним законодательством и международными конвенциями, к которым присоединилось государство Объединенных Арабских Эмиратов и которые имеют отношение к борьбе с расовой дискриминацией и защите меньшинств, а также другими конвенциями, направленными на поощрение прав человека.

Соединенное Королевство

Правительство Соединенного Королевства информировало Генерального секретаря о том, что его программа празднования тридцатой годовщины Всеобщей декларации прав человека включает следующие меры: над Парламентской площадью во время годовщины будет поднят флаг Организации Объединенных Наций; канцелярия Ее Величества организует специальные

выставки в книжных магазинах; увеличено число ежегодных субсидий двум неправительственным ассоциациям - Международному институту прав человека и Международной комиссии юристов; Ассоциацией содействия Организации Объединенных Наций с правительственной финансовой поддержкой организуется публичное собрание, посвященное правам человека; во время годовщины будет выпущена памятная почтовая марка; будет выпущена брошюра, включающая полный текст Декларации - издания будут выпущены на английском, уэльском языках, а также на пяти языках, используемых иммигрантами; будет выпущен плакат, отражающий основные темы Декларации, для распространения основным библиотекам и местным властям; Английскому институту прав человека будет выплачена специальная сумма в размере 1 000 ф.ст.

III. РЕЗЮМЕ ИНФОРМАЦИИ, ПОЛУЧЕННОЙ ОТ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ

Международная организация труда (МОТ)

Международная организация труда информировала Генерального секретаря о следующей деятельности, осуществляемой Организацией с целью празднования тридцатой годовщины Всеобщей декларации прав человека:

a) В декабрьский выпуск бюллетеня "Информация МОТ" за 1978 год включена редакционная статья Генерального директора Международной организации труда, посвященная ознаменованию тридцатой годовщины провозглашения Всеобщей декларации прав человека, в которой рассматривается деятельность МОТ в области прав человека за последние тридцать лет, основные изменения, происшедшие в подходе к проблемам социальной политики за этот период, и перспективы на будущее.

b) В последний выпуск за 1978 год публикации МОТ "Обучение рабочих" (предназначенной для профессиональных союзов, рабочих учебных заведений и других организаций, связанных с обучением рабочих) включена статья об обучении рабочих и правах человека, в которой указывается значение принятия Всеобщей декларации для рабочих и деятельности МОТ, направленной на защиту интересов трудящихся.

c) В две публикации, которые были недавно выпущены или будут вскоре выпущены, а именно в пособие ЮНЕСКО по преподаванию прав человека в университетах под заглавием "Международное значение проблемы прав человека" и в памятный сборник "Права человека: тридцать лет со времени принятия Всеобщей декларации" включены главы о работе МОТ в области прав человека.

d) Представитель МОТ выступил на Международном конгрессе по преподаванию прав человека, организованном ЮНЕСКО в Вене в сентябре 1978 года, в качестве одного из мероприятий, направленных на ознаменование тридцатой годовщины Всеобщей декларации. Он осветил соответствующую деятельность МОТ и исходя из опыта Организации предложил ряд общих принципов, которые должны регулировать преподавание прав человека.

e) Международный институт по проблемам труда, который уже давно включает в учебные курсы связанные с проблематикой МОТ вопросы прав человека, уделяет более широкое и более глубокое внимание правам человека как с целью ознаменования тридцатой годовщины Всеобщей декларации, так и на постоянной основе. Проведенный Институтом в апреле 1978 года региональный семинар для Восточной Африки по вопросам занятости, отношений в промышленности и развития, включая дискуссию по вопросам прав человека, затрагивающим развитие в развивающихся странах. Институт стремится включать вопросы прав человека, касающиеся деятельности как МОТ, так и Организации Объединенных Наций, на постоянной основе в любую соответствующую учебную (и прочую) деятельность.

f) Забота о поощрении и защите прав человека продолжает оставаться основным аспектом всех программ МОТ независимо от того, касаются ли они свободы ассоциации, равенства в отношении занятости, ликвидации принудительного труда, продвижения по службе, улучшения условий труда и жизни или развития социальных институтов. Особое значение имело принятие в 1978 году мер с целью привлечения МОТ к сотрудничеству по процедурам осуществления Пакта об экономических, социальных и культурных правах: первый доклад Комитета экспертов МОТ по применению конвенций и рекомендаций относительно соблюдения положений Пакта, касающихся занятости, условий работы, прав профессиональных союзов и социального страхования, был представлен Экономическому и Социальному

Совету весной 1978 года. Можно также отметить участие МОТ во Всемирной конференции по борьбе с расизмом и расовой дискриминацией в августе 1978 года, продолжающееся исследование МОТ по апартеиду в вопросах труда в Южной Африке и специальные заседания, посвященные этой проблеме, на сессии Международной конференции труда 1978 года.

Всемирная организация здравоохранения

Всемирная организация здравоохранения информировала Генерального секретаря о том, что Генеральный директор подготовит специальное послание с целью ознаменования тридцатой годовщины Всеобщей декларации прав человека. Кроме этого ВОЗ подготовила следующие меры по празднованию годовщины: статью в июльском выпуске журнала "World Health" за 1978 год под заглавием "Всеобщая декларация прав человека - спустя тридцать лет"; объявление о Дне прав человека в ноябрьском выпуске журнала "World Health" за 1978 год наряду с эмблемой, утвержденной для использования в связи с празднованием годовщины; включение в декабрьский выпуск журнала "World Health" за 1978 год вставки под названием "Право на здоровье" с изложением соответствующих цитат из выступлений Генерального директора ВОЗ и из других источников, а также распространение очерка на основе вышеуказанных цитат.

IV. РЕЗЮМЕ ИНФОРМАЦИИ О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, ОСУЩЕСТВЛЕННОЙ НА УРОВНЕ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

С целью празднования тридцатой годовщины Всеобщей декларации прав человека Генеральная Ассамблея в своей резолюции 32/123 просила Генерального секретаря провести надлежащие мероприятия на уровне Организации Объединенных Наций, аналогичные тем, которые указаны в приложении к данной резолюции. В соответствии с этой просьбой в связи с годовщиной была осуществлена следующая деятельность:

a) В Женеве с 18 по 29 сентября 1978 года в рамках программы консультативного обслуживания был проведен на международном уровне специальный семинар по вопросам национальных и местных институтов в области поощрения и защиты прав человека. В соответствии с просьбой Комиссии по правам человека, содержащейся в резолюции 23 (XXXIV), семинар сформулировал некоторые возможные руководящие принципы по структуре и деятельности национальных институтов.

Во исполнение этой резолюции Генеральный секретарь в своей записке от 9 октября 1978 года направил как текст резолюции, так и вышеупомянутые руководящие принципы государствам-членам для подготовки ими замечаний и предложений в отношении будущих руководящих принципов, которыми будут руководствоваться правительства государств-членов при оказании помощи в создании таких национальных институтов в области прав человека. Генеральный секретарь просил также государства-члены сообщить ему всю соответствующую информацию по этому вопросу. В соответствии с содержащейся в резолюции просьбой Генеральный секретарь подготавливает доклад, содержащий всю информацию, полученную до настоящего времени от государств-членов, и направит этот доклад членам Комиссии по правам человека в кратчайшие сроки, до начала тридцать пятой сессии Комиссии.

Доклад о работе семинара (ST/HR/SER.A/2 и Add.1) был представлен Генеральной Ассамблее на рассмотрение на ее тридцать третьей сессии.

b) В повестку дня тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи был включен специальный пункт повестки дня, озаглавленный "Тридцать лет Всеобщей декларации прав человека: международное сотрудничество в деле поощрения и соблюдения гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав".

Этот пункт был рассмотрен на пленарном заседании Генеральной Ассамблеи 11, 12 и 14 декабря 1978 года. В записке, изложенной в документе A/33/295, Генеральный секретарь кратко изложил различные меры, осуществленные на уровне Организации Объединенных Наций в связи с празднованием тридцатой годовщины Всеобщей декларации прав человека в связи с резолюцией 33/123 Генеральной Ассамблеи и резолюцией 3 (XXXIII) Комиссии по правам человека.

Председатель Генеральной Ассамблеи и Генеральный секретарь выступили с заявлениями. Председатель Генеральной Ассамблеи сообщил, главы государств или правительства каких стран направили послания, и указал, что эти послания будут включены в официальные документы Генеральной Ассамблеи и будут выпущены в качестве пресс-релизов. Заседание продолжилось общей дискуссией по этому пункту, в которой приняли участие многие делегации.

Доклад о работе вышеуказанного семинара также был рассмотрен Генеральной Ассамблеей в рамках этого специального пункта.

После обсуждения доклада о работе семинара Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 33/46, в которой этот доклад с признательностью принимается к сведению. В пунктах 2 и 3 постановляющей части резолюции Генеральная Ассамблея вновь повторила просьбу к государствам-членам, содержащуюся в резолюции 23 (XXXIV) Комиссии по правам человека относительно замечаний и предложений по руководящим принципам, предложенным семинаром, которая уже была направлена Генеральным секретарем государствам-членам в его вышеупомянутой вербальной ноте.

Генеральная Ассамблея просила Комиссию по правам человека рассмотреть предложенные семинаром руководящие принципы и направить тридцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи через Экономический и Социальный Совет свои рекомендации по ним, которые затем можно будет сообщить правительствам государств-членов для оказания им помощи в создании национальных институтов по поощрению и защите прав человека. Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря обеспечить участие государств-членов в семинарах, организуемых во всем мире на основе принципа равноправного географического представительства. Генеральная Ассамблея просила также Генерального секретаря направить данную резолюцию всем государствам-членам для принятия соответствующих мер. В соответствии с этой просьбой всем государствам-членам 5 января 1979 года была направлена вербальная нота по этому вопросу.

Кроме заседаний, посвященных обсуждению специального пункта, 11 декабря 1978 года было проведено специальное торжественное заседание, на котором состоялось награждение премиями в области прав человека лиц и организаций за выдающиеся достижения в области прав человека в связи с рекомендацией С приложения к резолюции 2217 (XXI) Генеральной Ассамблеи. Премии получили Бегум Рахана Лиакат Али Хан, принц Садруддин Ага Хан, его преподобие доктор Мартин Лютер Кинг (посмертно), г-жа Елена Сузман, Международный комитет Красного Креста, Международное движение за амнистию, Vicaria de la Solidaridad, (Чили) и Национальный союз женщин Туниса.

c) 10 декабря 1978 года Генеральный секретарь и Председатель Генеральной Ассамблеи выпустили специальные послания с целью ознаменования тридцатой годовщины Всеобщей декларации прав человека. Оба послания были сообщены прессе и получили самое широкое распространение.

d) 7 декабря 1978 года Директор Отдела прав человека провел краткое информационное совещание для неправительственных организаций в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций по теме "Тридцать лет Всеобщей декларации прав человека".

e) Управление общественной информации опубликовало брошюру под заглавием "Международный билль о правах человека" (OPI/598) и выпустит второе издание брошюры "Вопросы и ответы по правам человека" на английском, испанском и французском языках. Подготавливается также обновленный вариант брошюры под заглавием "Организация Объединенных Наций и права человека", опубликованной на английском языке. Переводы на другие языки будут сделаны позднее.

f) На всех официальных языках был выпущен обновленный вариант публикации "Права человека: сборник международных договоров Организации Объединенных Наций" и подготавливается обновленный вариант публикации "Деятельность Организации Объединенных Наций в области прав человека".

g) Во Дворце Наций в Женеве 10 декабря 1978 года был проведен концерт.

h) Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) предложило отпраздновать годовщину следующим образом: i) соответствующие аспекты деятельности БАПОР (в области образования и здравоохранения) будут обсуждены в специальной статье в декабрьском выпуске его "Новостей" за 1978 год тиражом в 13 500 экземпляров; ii) празднование Дня прав человека в 1978 году в области деятельности БАПОР будет освещено в ежемесячном выпуске "Новостей" тиражом в 5 000 экземпляров.

V. РЕЗЮМЕ ИНФОРМАЦИИ, ПОЛУЧЕННОЙ ОТ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ

Категория I

Международный совет женщин

В связи с празднованием тридцатой годовщины Всеобщей декларации прав человека Международный совет женщин информировал Генерального секретаря о том, что председатель Совета просил все национальные советы принять следующие меры: сотрудничать в своей стране с правительством, национальными бюро специализированных учреждений и в соответствующих случаях - с другими неправительственными организациями; заявить правительству своей страны протест, если оно еще не ратифицировало международные документы Организации Объединенных Наций по правам человека; ознакомить своих членов с Всеобщей декларацией прав человека и другими документами. Представители Совета информировали Генерального секретаря о том, что они сочтут за большую честь для себя принять участие в торжественных церемониях в Нью-Йорке и в Женеве. Генеральный секретарь был также информирован о том, что два члена Совета примут участие в организуемом Европейским советом семинаре в Афинах в сентябре 1978 года.

Международная федерация обществ регулирования деторождения

В послании Генеральному секретарю относительно празднования тридцатой годовщины Всеобщей декларации прав человека Международная федерация обществ регулирования деторождения указала, что годовщина предоставила возможность для Федерации вновь подтвердить свою приверженность принципу защиты всех прав и свобод, содержащихся в Декларации, а также в других соответствующих международных документах, включая Заявление Тегеранской конференции по правам человека 1968 года, Всемирный план действий в области народонаселения и Всемирный план действий Конференции в рамках Международного года женщины. Федерация отметила также, что условием членства в Международной федерации обществ регулирования деторождения является недискриминация ассоциациями планирования семьи в отношении расы, убеждений, цвета кожи, политических взглядов или пола.

В 1978 году, который знаменуется не только тридцатой годовщиной Всеобщей декларации прав человека, но также и десятой годовщиной Заявления Тегеранской конференции, в качестве первого официального международного документа с целью признания планирования семьи в качестве основного права человека, ассоциации и руководящие органы-члены Международной федерации обществ регулирования деторождения рассматривают проект основополагающего заявления по планированию семьи и правам человека. В случае утверждения этого документа Центральным советом Федерации в ноябре 1978 года основополагающее заявление будет распространено с целью эффективного выполнения задач Международной Федерации обществ регулирования деторождения в этой области.

Федерация также информировала Генерального секретаря о том, что основная политика Федерации всегда заключалась в поощрении планирования семьи во всем мире в качестве основного права человека на благо здоровья и благополучия отдельных лиц и супружеских пар, благосостояния детей и эмансипации женщин. Федерация продемонстрировала свою озабоченность этими правами своими действиями и действиями ассоциаций планирования семьи, которые являются ее членами.

На национальном уровне работа Международной федерации обществ регулирования деторождения всегда была направлена на устранение политических, юридических и прочих барьеров на пути осуществления права на планирование семьи независимо от политических, экономических и демографических соображений.

Межпарламентский союз

Межпарламентский союз информировал Генерального секретаря о том, что в связи с празднованием тридцатой годовщины Всеобщей декларации прав человека шестьдесят четвертая Межпарламентская конференция, проведенная в Софии в сентябре 1977 года, единогласно приняла резолюцию, в которой она рекомендовала каждому национальному парламенту отпраздновать годовщину и уделить особое внимание взаимопониманию, международному миру и сотрудничеству и эффективному осуществлению прав человека всеми лицами без проведения каких-либо различий. Она также рекомендовала национальным парламентам в странах, которые еще не ратифицировали Международные пакты о правах человека, предпринять надлежащие меры по обеспечению скорейшей ратификации этих документов правительствами своих стран.

В резолюции содержится призыв к парламентам тех стран, в которых вопрос о ратификации Пактов еще не решен, рассмотреть возможность введения законодательства, проводящего в жизнь в максимально возможной степени принципы, изложенные во Всеобщей декларации прав человека и в Международных пактах о правах человека.

Всемирная федерация породненных городов

В послании Генеральному секретарю относительно празднования тридцатой годовщины Всеобщей декларации прав человека Всемирная федерация породненных городов отметила, что ее Международный совет, который состоялся в Римини, в Италии, с 15 по 16 июня 1978 года, единогласно принял резолюцию по правам человека, в которой он решил обратиться с призывом ко всем городам и селениям с просьбой организовать празднование годовщины 10 декабря 1978 года. В качестве тематики празднования по предложению Юридического консультативного комитета Всемирной федерации породненных городов был предложен лозунг: "Роль городов в защите и поощрении прав человека". В резолюции содержится призыв ко всем городам мира организовать региональные и международные симпозиумы, которые позволят общинам принять более широкое участие в праздновании этой годовщины, а также провести активный обмен информацией с целью обеспечения более эффективной защиты прав человека, свобод, обязанностей и обязательств.

Всемирная федерация профсоюзов

В послании Генеральному секретарю относительно празднования тридцатой годовщины Всеобщей декларации прав человека Всемирная федерация профсоюзов отметила, что она приняла декларацию с целью ознаменования годовщины. Декларация была опубликована в еженедельном издании федерации под названием "Flashes from the Trade Unions" (сообщения от профсоюзов), которое выпускается на пяти языках и направляется во все присоединившиеся и многие неприсоединившиеся организации профсоюзов и профсоюзным руководителям во всем мире. Кроме того, Генеральный секретарь федерации обратился ко всем присоединившимся к Всемирной федерации профсоюзов национальным центрам с официальным письмом, предлагая им как можно шире осветить празднование годовщины и организовать специальные мероприятия по этому случаю в своих странах.

В своей декларации Всемирная федерация профсоюзов отметила, что,несмотря на тот факт, что с 1948 года во всем мире произошли значительные перемены и достигнут значительный прогресс, принципы декларации выполняются еще далеко не во всех странах. Современный мир все еще является свидетелем массовых и грубых нарушений основных прав человека в таких проявлениях, как апартеид, расизм и расовая дискриминация, колониализм, иностранное господство и порабощение. Люди сталкиваются с препятствиями на пути самоопределения и установления суверенитета. Угнетение и нарушение прав человека всегда вызывали социальные проблемы и другие конфликты на международном и национальном уровнях.

Для того чтобы укрепить прочный мир и построить лучшее и более справедливое общество, международное сообщество должно устранить все препятствия, мешающие осуществлению прав человека. Это означает прежде всего борьбу против империализма и его пособников, установление нового международного экономического порядка, при котором будет ликвидирована безработица и все рабочие будут иметь право на производительный полезный для общества и справедливо оплачиваемый труд, как указано во Всеобщей декларации прав профсоюзов, в которой изложен весь круг задач борьбы, совместных действий и солидарности профсоюзов за демократические свободы и свободы профсоюзов, а также за права человека.

Всемирная федерация профсоюзов обратилась к рабочим и их профсоюзам во всем мире с призывом бороться, используя все средства за достижение этих целей, с тем чтобы все люди могли жить в мире в соответствии с благородными принципами, провозглашенными во Всеобщей декларации прав человека.

Категория II

Международное движение за амнистию

В докладе о своей деятельности по празднованию годовщины Всеобщей декларации прав человека Международное движение за амнистию информировало Генерального секретаря о том, что оно с воодушевлением относится к ознаменованию годовщины и приветствует решение Генеральной Ассамблеи об уделении особого внимания роли просвещения в области прав человека в деятельности на протяжении года. Введение в силу Пактов Организации Объединенных Наций и Американской конвенции о правах человека явилось новым импульсом и стимулом для международных неправительственных организаций в их работе в области распространения информации о правах человека и средствах их защиты. Международное движение за амнистию с воодушевлением относится также к международной кампании за ратификацию документов Организации Объединенных Наций и других межправительственных организаций, и на совещании Международного совета, проведенном в Кэмбридже в сентябре 1978 года, оно поставило перед собой задачу преследовать эту цель на протяжении 1978 и 1979 годов.

Международное движение за амнистию информировало также Генерального секретаря о том, что оно выделило значительные средства на сбор и распространение информации и публикаций относительно прав человека и их защиты и поощрения. Кроме обращения особого внимания своих членов на международные документы о правах человека, национальные секции Международного движения за амнистию поощрялись на то, чтобы они обращались к правительствам своих стран и подчеркивали значение подписания и/или ратификации Международных пактов о правах человека и значение принятия Генеральной Ассамблеей в 1978 году кодекса поведения административных работников.

В области просвещения в области прав человека Международное движение за амнистию отметило, что оно поощряло национальные секции и группы, с тем чтобы они обращались к преподавателям и организациям в области образования для того, чтобы в программы обучения на всех уровнях включались вопросы прав человека.

В соответствии с консультативным статусом Международного движения за амнистию при ЮНЕСКО его представители привлекались к подготовке вклада неправительственных организаций в работу Венского конгресса по преподаванию прав человека, который был проведен в сентябре 1978 года. По предложению Международного движения за амнистию в Париже в апреле 1978 года был проведен специальный семинар по "Содержанию и методам просвещения в области прав человека", одной из основных целей которого была подготовка к Венскому конгрессу. Доклад с рекомендациями семинара был представлен Генеральному директору ЮНЕСКО, и представил собой часть рабочих документов Конгресса. Заключительный документ Конгресса ЮНЕСКО по преподаванию прав человека в значительной степени отразил рекомендацию неправительственных организаций и подчеркнул значение, которое правительства и неправительственные организации придают просвещению в области прав человека и распространению знаний о правах человека.

Международное объединение последователей Бахаула

В записке на имя Генерального секретаря Международное объединение последователей Бахаула отметило, что оно предприняло особые усилия для распространения информации о работе Организации Объединенных Наций в области прав человека и что тридцатая годовщина Всеобщей декларации прав человека будет использована многочисленными национальными и местными общинами последователей Бахаула для того, чтобы еще раз сосредоточить внимание на ценных программах Организации Объединенных Наций в этой области. Генеральный секретарь был также информирован о том, что Объединение организует целый ряд местных и международных мероприятий с целью празднования Дня прав человека.

Христианская конференция за мир

В ответ на записку Генерального секретаря относительно празднования тридцатой годовщины Всеобщей декларации прав человека Христианская конференция отметила, что эта важная годовщина послужит случаем для Конференции обратить внимание своих последователей на проблемы прав человека.

Международная ассоциация судей по делам несовершеннолетних

Международная ассоциация судей по делам несовершеннолетних информировала Генерального секретаря о том, что в связи с празднованием тридцатой годовщины Всеобщей декларации прав человека Ассоциация проведет свой десятый съезд в июле 1978 года в Монреале, в Канаде. Темой съезда будет "Судья и влияние среды на молодежь и семью". Особое внимание будет уделено обучению и профессиональной подготовке молодежи как в рамках школьной системы, так и вне этих рамок. Съезд рассмотрит вопросы, связанные с семьей, образованием, занятостью, превентивными и исправительными мерами и юридическими санкциями. Кроме того, съезд рассмотрит вопрос об избиении детей и глубинные причины этой серьезной проблемы.

Международное католическое бюро по проблемам детей

В связи с празднованием тридцатой годовщины Всеобщей декларации прав человека Международное католическое бюро по проблемам детей информировало Генерального секретаря о том, что Бюро через свой бюллетень l'Enfance dans le Monde ("Дети мира") высказало предположение, что для его членов, возможно, будет интересно "сопоставить Всеобщую декларацию прав человека (1948 г.) с Декларацией прав ребенка (1959 г.), сравнить сходные положения и различия как в тексте документов, так и в их применении в повседневной жизни". Экземпляры этих двух документов имеются в распоряжении членов Бюро на нескольких языках.

Бюро проинформировало также Генерального секретаря о том, что оно направило всем своим членам набор к Всемирному дню ребенка 1978 года под названием "Права ребенка", который можно использовать не только для предоставления взрослым сведений о правах ребенка, но также и для оказания помощи детям в понимании общей концепции прав человека.

Международный совет по вопросам образования взрослых

Совет информировал Генерального секретаря о том, что основная цель Совета заключается в поощрении прав человека путем образования людей на протяжении всей их жизни. Значительная часть его деятельности направлена на активизацию деятельности учреждений, программ, лекционных систем образования взрослых с целью поощрения прав человека. В связи с празднованием тридцатой годовщины Всеобщей декларации прав человека Совет организует специальный международный семинар, на котором будут рассмотрены такие вопросы, как разоружение, мир и поиски мира и взаимоотношения между правами человека. Весной 1978 года в Нидерландах намечено провести конференцию. Совет информировал также Генерального секретаря о том, что в его издании - международном журнале образования взрослых "Convergence" ("Слияние"), в котором всегда затрагивались проблемы прав человека, в настоящее время будет уделено еще большее внимание этим вопросам.

Международная федерация социальных работников

Международная федерация социальных работников информировала Генерального секретаря о том, что в связи с тридцатой годовщиной Всеобщей декларации прав человека Общее собрание Федерации, проведенное в Тель-Авиве в августе 1978 года приняло резолюцию, в которой оно призвало все ассоциации-члены направить по мере возможности представления правительствам своих стран относительно работы по разработке программы обучения, направленной на углубление знаний населения об основных правах человека, признанных Организацией Объединенных Наций.

Соответствующие ассоциации-члены доложат об осуществлении этой резолюции в своих странах на следующем общем собрании Международной федерации социальных работников.

Международная федерация женщин с университетским образованием

В связи с тридцатой годовщиной Всеобщей декларации прав человека Международная федерация женщин с университетским образованием информировала Генерального секретаря о том, что в сентябре 1977 года всем ее национальным филиалам было направлено циркулярное письмо с призывом обратить внимание на годовщину и с предложением ознаменовать ее самостоятельно или в сотрудничестве с другими организациями. Федерация сотрудничала с другими международными неправительственными организациями в деятельности, организованной в связи с годовщиной, например, в проведении семинара по содержанию и методам обучения правам человека, проведенного в Париже в апреле 1978 года в рамках ЮНЕСКО. Ряд национальных филиалов Федерации подготовили доклады о своих соответствующих программах в связи с годовщиной:

a) Аргентинская федерация призвала к принятию совместных мер для того, чтобы люди осознавали, что Всеобщая декларация прав человека относится к каждому человеку. Будет проведена информационная кампания для того, чтобы безразличие сменилось заинтересованностью. Кроме того, в проект гражданского образования женщин, рекомендованный всем отделениям Аргентинской федерации, будут включены соответствующие темы;

b) Федерация Бангладеш провела в июле 1978 года семинар с целью ознаменования годовщины. Выводы семинара, в которых основное внимание уделяется подходу к обучению правам человека как в рамках школьной системы, так и вне их, были сообщены ЮНЕСКО штаб-квартирой Международной федерации женщин с университетским образованием;

c) Французская ассоциация рекомендовала ориентировать свою деятельность во время годовщины на принятие конкретных мер, какими бы скромными они ни были, что будет поощрять уважение прав человека и послужит на пользу странам третьего мира;

d) Ирландская федерация планировала провести в октябре 1978 года учебный семинар в конце недели, на котором будут обсуждены такие вопросы, как права человека, будущая структура и необходимые перемены;

e) Швейцарская ассоциация предложила местным отделениям и отдельным членам отпраздновать годовщину путем выполнения направленных на принятие конкретных мер программ, отражающих такие вопросы, как равенство мужчин и женщин, Год ребенка и пересмотр швейцарского семейного права.

Международный фонд обмена между университетами

Международный фонд обмена между университетами информировал Генерального секретаря в связи с празднованием тридцатой годовщины Всеобщей декларации прав человека о том, что он утвердил для использования в связи с годовщиной символ, включенный в специальный бланк Международной конференции неправительственных организаций по деятельности против апартеида, которая была проведена в Женеве с 28 по 31 августа 1978 года.

Международная организация женщин-сионисток

Международная организация женщин-сионисток информировала Генерального секретаря о том, что организация со времени своего создания в 1920 году занимается поощрением, распространением и защитой прав человека во всех областях своей деятельности. Международная организация женщин-сионисток гордится своей работой в области образования женщин, молодежи и детей и оказания им помощи. В связи с тридцатой годовщиной Всеобщей декларации прав человека организация планирует осуществить специальную программу лекций, семинаров и другой деятельности, связанной с этой тематикой. В учебном расписании ее учреждений особое внимание уделяется преподаванию предметов, связанных с годовщиной. Организация посвящает специальный выпуск своего издания WIZO REVIEW (Обзор Международной организации женщин-сионисток) для того, чтобы обратить внимание своих членов на дальнейшее поощрение и стимулирование прав человека и основных свобод.

Организация предложила своим федерациям подчеркнуть значение работы в области прав человека и ребенка и в области поощрения прав женщин в политике, экономике, гражданской и социальной жизни и образовании. Экземпляры Всеобщей декларации прав человека, наряду с экземплярами резолюции 3 (XXXIII) Комиссии по правам человека в переводе на английский, французский, испанский и немецкий языки, были направлены во все федерации Международной организации женщин-сионисток.

Всемирная конференция религиозных деятелей за мир

В ответ на записку Генерального секретаря относительно празднования тридцатой годовщины Всеобщей декларации прав человека Всемирная конференция религиозных деятелей за мир направила меморандум шестнадцати неправительственных организаций, в котором излагается ряд предложений об изменении нынешнего механизма Организации Объединенных Наций с целью повышения эффективности международных организаций в области прав человека.

Центр всеобщего мира посредством права

Генеральный секретарь получил информацию от Центра всеобщего мира посредством права относительно того, что в связи с празднованием тридцатой годовщины Всеобщей декларации прав человека Центр распространил брошюру под заглавием "Международная правовая защита прав человека". Эта брошюра была подготовлена к Всемирному дню права, посвященному международной защите прав человека.

Всемирное бюро бойскаутов

Всемирное бюро бойскаутов информировало Генерального секретаря в связи с празднованием тридцатой годовщины Всеобщей декларации прав человека о том, что оно приняло резолюцию, в которой подтверждает свою поддержку Всеобщей декларации прав человека. Бюро отметило также тот факт, что движение бойскаутов является важной формой внешкольного обучения и что, уделяя особое внимание установлению взаимопонимания и братства во всем мире, оно является существенной силой в поощрении и использовании прав человека для 15 миллионов членов движения в более чем ста странах.

Всемирный союз женских католических организаций

Всемирный союз женских католических организаций информировал Генерального секретаря о том, что в связи с мерами по празднованию тридцатой годовщины Всеобщей декларации прав человека он направил циркулярное письмо своим филиалам с предложением принять участие в праздновании годовщины путем принятия конкретных усилий по поощрению сотрудничества, мира и всеобщего и эффективного уважения прав человека, а также подчеркивая значение образования.

Все соответствующие филиалы, включая национальные организации в Австралии, Ирландии, Нидерландах, Новой Зеландии и Норвегии, сообщили о деятельности, проведенной в связи с уважением и поощрением прав человека. В качестве конкретных усилий, которые следует принять в связи с празднованием годовщины, соответствующие организации включили в свои программы ряд проектов, таких, как a) продолжение изучения Декларации и поощрение ее изучения в школах, колледжах и других учебных заведениях; b) принятие усилий по обеспечению того, чтобы каждое отделение организации располагало экземпляром Декларации; c) обращение с просьбой о том, чтобы текст Декларации был зачитан на собраниях различных групп и церковных приходов, а также в школах и отделениях организации; d) учреждение специального комитета по изучению Декларации; e) передача всех случаев проявления несправедливости на рассмотрение Комиссии по реформе права. Новозеландская организация считает, что лучше всего она сможет отметить годовщину, подготовившись к проведению Международного года ребенка. На международном уровне организация информировала Генерального секретаря о том, что она недавно создала комиссию по правам человека.

Реестр

Комиссия по изучению Организации мира

В связи с празднованием тридцатой годовщины Всеобщей декларации прав человека Комиссия по изучению Организации мира информировала Генерального секретаря о том, что она выпустить в ближайшем будущем свой двадцать пятый доклад, озаглавленный "Новые аспекты международной защиты прав человека". Доклад будет содержать краткое изложение и пояснение последних событий в следующих областях: осуществление документов по правам человека; наука, техника и права человека; свобода от пыток; свобода от терроризма; международная защита прав женщин; права коренных жителей; меры по защите свободы вероисповедания. В докладе будет также изложены рекомендации относительно дальнейшей деятельности Организации Объединенных Наций и государств-членов ООН, в частности Соединенных Штатов Америки.

Комиссия выразила надежду, что этот доклад будет полезным для правительств, постоянных представительств при Организации Объединенных Наций, Секретариата Организации Объединенных Наций, неправительственных организаций и широкой общественности. Ссылаясь на свой восемнадцатый доклад, озаглавленный "Организация Объединенных Наций и права человека", который был подготовлен в 1968 году в качестве вклада в проведение Международного года прав человека, Комиссия выразила также надежду, что Комиссия по правам человека и другие органы, занимающиеся этими важными вопросами, сочтут новое исследование столь же полезным в процессе празднования тридцатой годовщины Всеобщей декларации прав человека.

Международное движение A.T.D. четвертый мир

В связи с празднованием Всеобщей декларации прав человека Международное движение A.T.D. четвертый мир, цель которого заключается как в требовании соблюдения прав человека в четвертом мира, так и в распространении знаний о таких правах среди населения соответствующих мстран, представило Генеральному секретарю документ, озаглавленный "The Fourth World A.T.D. International Movement and the Promotion of Human Rights" (Международное движение A.T.D. четвертый мир и поощрение прав человека). В документе подробно излагаются усилия по поощрению прав человека среди находящихся в наиболее невыгодном положении граждан промышленно развитых стран.

Движение, в частности, заинтересованов уважении права на работу; права на медицинское обслуживание; права на жилище; права на достаточные заработки; права на социальное обеспечение; права принимать участие в политической и культурной жизни; права на образование и права на свободу выражения своего мнения.

Движение информирует общественное мнение о несправедливом положении в четвертом мире всеми обычными средствами, включая публичные лекции, пресс-релизы, передачи по телевидению и радио, публикации, съезды и всевозможные публичные мероприятия.

В специальном праздновании годовщины движение заявляет, что оно будет принимать участие в публичных демонстрациях, организуемых с целью ознаменования годовщины; оно приняло также решение финансировать публикацию в прессе заявления, подписанного известными деятелями, озабоченными вопросами защиты прав человека в четвертом мире.

Генеральный секретарь был также проинформирован, что за 1978-1979 гг. движение обратилось с призывом поощрять право на образование и намерно решительно осуждать неблагоприятное положение детей из беднейших семей в отношении Декларации прав ребенка.

В 1978 году движение внесло предложения в Европейский совет по случаю дискуссии о включении в Европейскую конвенцию по правам человека новых экономических и социальных прав.

Всемирная ассоциация эсперантистов

В своем "плане действий" по празднованию тридцатой годовщины Всеобщей декларации прав человека ассоциация выделила период с 10 по 15 декабря 1978 г. в качестве "недели прав человека и эсперанто", на протяжении которой она будет поощрять ассоциации эсперантистов и местные общества эсперантистов связывать годовщину Всеобщей декларации прав человека с годовщиной со дня рождения Л.Л. Заменгофа (15 декабря), создателя эсперанто. В течение этой недели ассоциация предлагает своим членам довести до внимания прессы это двойное событие и в то же время поощряет своих членов изучать Всеобщую декларацию. В журнале ассоциации "Эсперанто" особое внимание будет уделено годовщине в ноябрьском или декабрьском выпусках. Особо будут подчеркнуты права, связанные с использованием языка и лингвистическими препятствиями на пути осуществления прав человека и удовлетворения потребностей человека. Ассоциация организует издание нового исследования в серии "Документы эсперанто по правам человека и языковедению". Ассоциация уделит также особое внимание организаторам международных совещаний эсперантистов по правам человека и окажет им конкретную помощь.

В области образования ассоциация изучит рекомендации ЮНЕСКО об обучении с целью установления международного взаимопонимания в контексте шестьдесят третьего конгресса эсперантистов, который будет обсуждать вопрос "Международный язык - международное образование". Будет также опубликовано пособие организатора для оказания помощи национальным и местным организациям эсперантистов в уделении надлежащего внимания годовщине.

Всемирная федерация христианских общин

В послании Генеральному секретарю Всемирная федерация христианских общин указала, что тридцатая годовщина Всеобщей декларации прав человека вызвала особый интерес со стороны ее всемирного движения. В связи с этим в 1978 году организация решила специально отметить в качестве части своей программы празднования тридцатой годовщины Декларации тему прав человека в свой традиционный день создания федерации - 25 марта.

Для оказания помощи в подготовке к празднованию годовщины сорока восьми странам-членам были направлены циркуляры, включая выдержки из Всеобщей декларации прав человека.